

DEMOCRACY NOW ! Resumen semanal 25 - 29 de agosto de 2008

Martes 2 de septiembre de 2008, puesto en línea por [Democracy Now!](#)

- Duración aproximada: 00:13:58 y 00:11:36
- Calidad: 64 Kbps
- Formato: mp3
- Producción: [DemocracyNow!](#), [URCM](#), [Radio Pacífica](#)

El audio del Resumen Semanal se encuentra por el momento en los siguientes links:

[dn25-29ago2008-parte1](#)

[dn25-29ago2008-parte2](#)

Destacado / Estados Unidos: Nominación de Obama como candidato demócrata a la presidencia

Obama acepta candidatura ante una multitud récord de 84 mil personas

El senador Barack Obama aceptó la candidatura presidencial demócrata el jueves, culminando así una campaña histórica de 18 meses. Más de 84 mil personas colmaron el estadio deportivo de Denver para escuchar a Obama en la última noche de la Convención Nacional Demócrata. El candidato prometió un cambio en las “políticas fallidas” del Presidente Bush.

El senador Barack Obama dijo: “Estos desafíos no son todos culpa del gobierno. Pero el no poder responder a ellos es un resultado directo de la política disfuncional de Washington y las políticas fallidas de George W. Bush. Estadounidenses, somos mejores que lo que hemos visto estos últimos ocho años. Somos un mejor país que esto”.

Durante su discurso, Obama reiteró lo que ya ha dicho varias veces desde que comenzó su campaña, que si John McCain fuera electo presidente, continuaría con las políticas del Presidente Bush.

El senador Barack Obama dijo: “John McCain ha votado junto a George Bush el 90% de las veces. Al senador McCain le gusta hablar sobre el buen juicio, pero... ¿qué se puede pensar sobre el buen juicio de alguien que consideró que George Bush tenía razón más del 90% de las veces?”. Obama también reconoció las dudas perceptibles sobre su inesperada candidatura.

El senador dijo: “Lo entiendo. Me doy cuenta de que no soy la persona con más probabilidades de ocupar este cargo. No concuerdo con el estereotipo y no he hecho carrera en Washington. Pero hoy me encuentro ante ustedes porque algo está sucediendo en Estados Unidos. Lo que las personas que votaron en contra no entienden es que estas elecciones nunca se trataron de mí. Siempre se ha tratado de ustedes”.

Obama habló en el aniversario número 45 del discurso del Reverendo

Martin Luther King Jr., en el que dijo su frase célebre: “Tengo un sueño”.

Obama elige a Joe Biden como candidato a la Vicepresidencia

La convención comenzó dos días después de que el senador Barack Obama nombrara a su homónimo de Delaware, Joseph Biden, para que sea su compañero de fórmula. Obama hizo el anuncio mediante un mensaje de texto la mañana del sábado. Ambos estuvieron presentes en un acto el sábado en Springfield, Illinois, al que asistieron 35 mil partidarios.

El senador Barack Obama dijo: “Joe Biden es una mezcla poco común, durante décadas ha traído cambios a Washington, pero Washington no lo ha cambiado. Es un experto en política exterior cuyo corazón y valores están firmemente arraigados a la clase.

Biden ha estado en el Senado desde 1972, y es el presidente del Comité de Relaciones Exteriores de la Cámara Alta. En el año 2002 fue uno de los 29 senadores demócratas que votaron a favor de la invasión de Irak. Luego dijo que su voto había sido un error. También adoptó la postura controvertida de defender la división de Irak en tres o más regiones.

Al Gore apoya a Obama y recuerda derrota del año 2000

Más temprano, el ex Vicepresidente Al Gore se dirigió a la multitud para elogiar a Obama y criticar a McCain. En lo que aparentemente fue una indirecta al tres veces candidato presidencial Ralph Nader y sus seguidores, Gore mencionó su derrota en las elecciones contra el Presidente Bush en el año 2000.

Al Gore dijo: “Hace ocho años, algunas personas dijeron que no había mucha diferencia entre los candidatos de los dos grandes partidos políticos y que no importaba realmente cuál de los dos se convirtiera en presidente. Nuestro país tenía paz y prosperidad. Algunos dieron por hecho que seguiríamos teniendo ambas cosas, sin importar el resultado. Pero ahora estamos en el año 2008, y dudo que alguien se atreva a decir que las elecciones no importaban. Créanme cuando les digo que si el resultado hubiera sido otro, no estaríamos atascados en Irak, habríamos perseguido a Bin Laden hasta que lo capturáramos. No estaríamos sufriendo una crisis económica auto-infligida; estaríamos luchando por las familias de clase media. No estaríamos violando la Constitución; estaríamos protegiendo los derechos de todos los estadounidenses independientemente de su raza, religión, discapacidades, sexo u orientación sexual. Y no estaríamos negando la crisis del cambio climático, la estaríamos resolviendo”.

Muchos demócratas han culpado a Nader del hecho de que Gore perdiera por un margen tan estrecho ante el Presidente Bush en el año 2000. Gore también criticó al candidato republicano John McCain por apoyar las políticas del gobierno de Bush.

Al Gore dijo: “John McCain, un hombre que se ha ganado nuestro respeto en muchos aspectos, ahora está apoyando abiertamente las políticas de la Casa Blanca gobernada por Bush y Cheney, y está prometiendo continuar con las mismas. ¿Otra vez las mismas políticas? Yo creo en el reciclaje, pero eso es ridículo. Con el apoyo de John McCain, el Presidente Bush y el Vicepresidente Cheney sometieron a nuestra nación a calamidad tras calamidad, por su indiferencia ante los hechos, por estar dispuestos a sacrificar las consecuencias a largo plazo por las repercusiones a corto plazo, por someter el bienestar general al beneficio de unos pocos y por provocar un cortocircuito en el Estado de Derecho”.

Veteranos de Irak lideran marcha contra la guerra hasta la convención demócrata

Frente a la convención, miles de manifestantes marcharon por las calles de Denver para exigir a los demócratas que apoyen una retirada estadounidense inmediata de Irak. Miembros del grupo Veteranos de Irak Contra la Guerra dirigieron la marcha hasta el perímetro que rodea el Pepsi Center, donde se generó una situación tensa con la policía, que amenazó con disparar gas de pimienta y dispersar a la multitud a la fuerza. No obstante, la manifestación terminó pacíficamente luego de que miembros del personal de Obama aceptaron reunirse con los líderes de la protesta. Además de la retirada inmediata de Irak, exigían también que se paguen indemnizaciones al pueblo iraquí. La marcha comenzó en el concierto de la banda Rage Against the Machine.

Periodista fue arrestado mientras cubría reunión entre demócratas y donantes

En total, 135 manifestantes fueron arrestados en Denver esta semana. La represión de la policía también afectó a los trabajadores de los medios. El miércoles, un productor de ABC News fue arrestado mientras intentaba sacar fotografías de los senadores demócratas y donantes empresariales mientras salían de una reunión privada en un hotel del centro. Imágenes de video muestran al periodista, Asa Eslocker, parado en una acera pública. Un oficial lo obligó a cruzar la calle y lo empujó. Eslocker luego fue esposado. La policía dice que está siendo acusado de invasión de propiedad privada, intromisión y de no acatar una orden legal. Eslocker estaba sacando estas fotos como parte de una serie de ABC News de una semana de duración sobre el papel de los lobbistas y donantes empresariales en la convención demócrata.

Policía de Denver minimiza supuesta conspiración para asesinar a Obama

Mientras tanto, la policía de Denver está minimizando la gravedad de una supuesta conspiración para asesinar a Barack Obama. Cuatro hombres fueron arrestados el domingo, portando armas y vistiendo ropa camuflada. El detective de Denver Marcus Dudley describió los bienes incautados.

Dudley dijo: “El sargento descubrió un chaleco antibalas, dos rifles, municiones, walki talkies y drogas. Se descubrió una mira junto a uno de los rifles. Las municiones y las armas claramente provocaron gran preocupación”.

La policía de Denver dice que a pesar de que los cuatro sospechosos habían hablado de matar a Obama, no habían planificado llevarlo a cabo. La policía dice que los acusados eran adictos a la metanfetamina y que estaban bajo los efectos de la droga cuando hablaron de Obama.

350 trabajadores detenidos en redada de inmigrantes en Mississippi

El lunes, agentes federales detuvieron al menos a 350 trabajadores inmigrantes en Laurel, Mississippi, en una de las redadas de inmigrantes más grandes de la historia de Estados Unidos. Agentes del Servicio de Inmigración y Control de Aduanas invadieron la fábrica de Howard Industries temprano el lunes, y separaron a todos los trabajadores latinos de sus compañeros de trabajo blancos y negros. En la tarde, varias docenas de familiares de los inmigrantes esperaban noticias de sus parientes en una iglesia católica del lugar. Los agentes federales han realizado una serie de grandes redadas de inmigrantes en los últimos meses. En mayo, más de 400 trabajadores de una planta de empaquetamiento de carne kosher fueron detenidos en Postville, Iowa. Hace dos semanas, 42 trabajadores inmigrantes fueron detenidos en el Aeropuerto Internacional de Dulles.

Encuesta: contratistas constituyen 27% de empleados de inteligencia de Estados Unidos

Una encuesta del gobierno reveló nuevos detalles sobre la dependencia de Estados Unidos de contratistas privados. Según la oficina del Director Nacional de Inteligencia, más de un cuarto de los empleados estadounidenses de inteligencia trabajan para compañías externas que responden a contratistas del gobierno. Esto se traduce en una estimación de 35 mil a cuarenta mil contratistas privados que trabajan para agencias como la CIA.

Prisioneros de Guantánamo se suicidaron antes de que se informara que serían liberados pronto

Nueva información indica que al menos tres prisioneros de Bahía de Guantánamo que cometieron suicidio el mismo día en junio de 2006 desconocían que estaban a punto de ser liberados. Familiares de Ali Ahmed, Yassar al-Zahrani y Mani Al-Utaybi presentaron una demanda por homicidio culposo contra funcionarios estadounidenses. Los familiares dicen que las Fuerzas Armadas deberían haber permitido que los abogados informaran a los prisioneros sobre su posible liberación. Según funcionarios militares, los detenidos se suicidaron al ahorcarse con sogas hechas con sábanas y vestimenta, y murieron antes de que pudieran ser revividos. Los abogados dicen que no creen que los prisioneros se hubieran quitado la vida si se hubieran enterado de las últimas novedades sobre su caso.

Irak

Familias de trabajadores nepaleses asesinados demandan a KBR por tráfico de seres humanos

La empresa contratista de guerra KBR está siendo demandada por supuesto tráfico de seres humanos en Jordania e Irak. En la demanda se sostiene que trece trabajadores nepaleses fueron contratados para trabajar en hoteles y restaurantes de Jordania. Pero al llegar a Amman, la capital de Jordania, sus pasaportes fueron retenidos y se los envió inmediatamente a Irak. En el camino, los vehículos de los trabajadores cayeron en una emboscada de insurgentes que los raptaron y luego ejecutaron a doce de ellos. Un decimotercer trabajador sobrevivió y pasó más de un año en Irak. Un bufete de abogados de Washington D.C. presentó la demanda en nombre del trabajador sobreviviente y de las familias de los doce trabajadores fallecidos. La ex filial de Halliburton KBR es una de las mayores compañías estadounidenses que trabajan en Irak.

Estados Unidos entregará control de la provincial de Anbar

En otras noticias de Irak, se informa que las fuerzas militares de Estados Unidos planean entregar el control de la provincia de Anbar a tropas iraquíes. Anbar alberga las ciudades de Ramadi y Faluya, donde miles de civiles iraquíes murieron o fueron desplazados debido a los intensos ataques de las tropas estadounidenses.

Estados Unidos le pidió a Irak mantener a los soldados hasta el año 2015

Mientras tanto, surgieron nuevos detalles de las negociaciones en curso entre Estados Unidos e Irak sobre la presencia de los soldados estadounidenses en Irak. El Presidente iraquí, Jalal Talabani, le dijo al canal de televisión al-Hurra que el gobierno de Bush pidió que se permitiera que las fuerzas estadounidenses permanecieran en Irak hasta el año 2015.

El Presidente iraquí, Jalal Talabani, dijo: “Hay un acuerdo escrito. Estados Unidos propuso el año 2015, Irak propuso el año 2010, luego acordamos que sería el año 2011. Irak tiene derecho, si lo considera necesario, a extender la presencia de estos soldados”.

El gobierno se negó a hacer comentarios sobre los detalles de las negociaciones.

Atacante suicida iraquí mata a 25 personas

Un atacante suicida detonó un chaleco con explosivos el domingo en un banquete en el distrito occidental de Bagdad, Abu Ghraib, matando a 25 personas. El ataque tuvo lugar en la casa de un jeque sunita local, que realizaba un banquete para celebrar la liberación de su hijo de la detención de Estados Unidos. La policía dijo que entre los muertos había mujeres y niños, y algunos hombres que se cree eran miembros de las patrullas de barrios apoyadas por Estados Unidos.

Oficiales admiten que asesinaron a prisioneros iraquíes esposados y con los ojos vendados

En otras noticias de Irak, dos suboficiales de las Fuerzas Armadas admitieron que asesinaron a balazos a cuatro prisioneros iraquíes que se encontraban esposados y con los ojos vendados. En declaraciones juradas, estos oficiales sostienen que actuaron junto a un tercero para asesinar a estos prisioneros y tirar sus cuerpos en un canal de Bagdad. Los abogados de estos oficiales dicen que prevén que sus clientes afrontarán cargos de asesinato.

Juez confirma cargos en caso de violación y asesinato en Irak

Mientras tanto, un juez federal confirmó los cargos civiles contra un ex soldado acusado de la violación y asesinato de una adolescente iraquí, y del asesinato de su familia en el año 2006. Steven Green fue acusado de ser el cabecilla de la violación y asesinato de Abeer Kassem Hamza al-Janabi, de 14 años de edad, y del asesinato de sus padres y de su hermana de cinco años. Green había impugnado una ley que le permitió al gobierno presentar cargos civiles en su contra por crímenes cometidos mientras servía en las Fuerzas Armadas. Sin embargo, el martes el Juez de Distrito Thomas Russell rechazó la petición de Green, y dijo que se puede proseguir con el caso.

Medio Oriente

Ex Primer Ministro paquistaní se retira de la coalición de gobierno

El ex Primer Ministro paquistaní Nawaz Sharif retiró a su partido de la coalición gobernante, y llevó así al gobierno de Pakistán al borde del colapso sólo una semana después de la renuncia del Presidente, el general Pervaz Musharraf. Sharif declaró que su socio principal en la coalición y líder de ésta, el partido de la ex Primera Ministra asesinada Benazir Bhutto, había roto repetidamente las promesas de resolver una controversia judicial sobre quién sería el próximo presidente.

Nawaz Sharif dijo: “Nos integramos a la coalición con toda sinceridad y compromiso para conducir a Pakistán a la restauración completa de la democracia, de un Poder Judicial independiente y de un gobierno constitucional. Desgraciadamente, las promesas que nos hicieron no fueron cumplidas”.

Pentágono considera ampliar operaciones en Pakistán

Mientras tanto, Los Angeles Times informó que altos funcionarios del Pentágono están debatiendo si las fuerzas militares de Estados Unidos deberían extender la guerra de Afganistán, realizando ataques militares contra militantes islámicos que operan en zonas tribales del noroeste de Pakistán. La medida sería un desafío al gobierno civil de Pakistán, que recientemente se rehusó a aceptar una misión de entrenamiento militar de Estados Unidos para el Ejército del país. Los aviones teledirigidos de Estados Unidos realizaron una serie de ataques aéreos dentro de Pakistán en los últimos años, pero ahora Estados Unidos está considerando desempeñar un papel militar más directo en Pakistán. El destacado analista militar Anthony Cordesman dijo que Estados Unidos debería tratar al territorio paquistaní como una zona de combate si Pakistán no actúa. El comentario de Cordesman apareció en un nuevo informe en el que declaró que Estados Unidos está perdiendo ahora la guerra contra el Talibán. Cordesman escribió: “Pakistán podrá ser oficialmente un aliado, pero gran parte de su conducta lo ha convertido efectivamente en una gran amenaza para los intereses estratégicos de Estados Unidos”.

ONU: noventa civiles afganos, entre ellos sesenta niños, murieron en ataque estadounidense

En Afganistán, una investigación de la ONU confirmó las afirmaciones de que un gran número de civiles murió en un ataque aéreo estadounidense que tuvo lugar el jueves pasado. La misión de la ONU en Kabul sostiene que los investigadores descubrieron que aproximadamente noventa civiles, entre los que se encontraba sesenta niños, perdieron la vida en el ataque. Se teme que el número de muertos pueda seguir aumentando a medida que se quiten los escombros. Se dice que los niños que murieron tenían entre tres meses y 16 años de edad. Todos fallecieron mientras dormían. Otras quince personas resultaron heridas. De ser confirmado, este sería el ataque estadounidense contra civiles afganos más letal que haya tenido lugar desde que comenzó la invasión en el año 2001. El Pentágono dice que está investigando, luego de haber afirmado inicialmente que 25 militantes y cinco civiles habían muerto en el ataque.

El sábado, cientos de afganos llevaron a cabo una protesta contra este ataque estadounidense. El padre de una de las víctimas, Abdul Karim, sostuvo la camisa de su hijo.

Abdul Karim dijo: “Esos hipócritas que dijeron que había talibanes aquí y están matando a personas inocentes, deberían venir y ver que todos los que murieron son niños, no miembros del Talibán”.

El domingo, el Presidente Hamid Karzai destituyó a un general del Ejército afgano y a otro oficial por su participación en la operación comando.

Embarcaciones del grupo Free Gaza comienzan el viaje de regreso de una misión histórica

En los Territorios Ocupados, dos barcos de activistas por la paz internacionales iniciaron su viaje de regreso de la Franja de Gaza. Estas embarcaciones desafiaron el bloqueo israelí de Gaza para proporcionar ayuda humanitaria. Ahora los barcos regresan con siete palestinos a bordo, entre ellos un

niño de diez años que perdió una pierna en un ataque del Ejército israelí en el año 2005. Los activistas dicen que la partida de estos palestinos marca la primera vez que se le permite a un palestino salir libremente de los Territorios Ocupados. Israel inicialmente había amenazado con detener los barcos, pero desistió en lo que aparenta ser un intento por evitar críticas internacionales. Huwaida Arraf, cofundadora del Movimiento de Solidaridad Internacional, indicó que teme que Israel interfiera con el viaje de regreso a Chipre.

Huwaida Arraf dijo: “Planeamos llevarlos con nosotros. No sabemos que nos deparará el mar. Hubo indicios de que Israel podría detenernos. Pero sabemos muy bien que los palestinos que vienen con nosotros tienen todos los papeles en regla, tienen las visas necesarias y deberían permitirles viajar. No hay motivo para que Israel los tenga como rehenes, los tenga prisioneros en Gaza y les niegue asistencia médica y el derecho a reunirse con su familia”.

Entre los pasajeros de estas embarcaciones también se encuentra Lauren Booth, la cuñada del ex Primer Ministro británico Tony Blair. Jeff Halpr, el único judío israelí a bordo, fue arrestado cuando regresó a Israel. Harper es el Director del Comité Israelí Contra la Demolición de Viviendas. Fue acusado de violar una ley israelí que prohíbe que los israelíes visiten Gaza.

Los activistas dijeron que esperaban que este viaje ayude a poner fin al sitio de Gaza.

Una activista del movimiento Free Gaza dijo: “¿Qué les puedo decir? Estamos tan contentos de estar aquí, estamos tan felices de estar aquí y poder apoyarlos en su lucha contra la ocupación. Anhelamos durante tantos meses llegar aquí y ahora es como un sueño para nosotros poder reunirnos con ustedes”.

Israel ha mantenido un bloqueo estricto de Gaza durante los últimos 14 meses

América Latina

Honduras se aleja de Estados Unidos, y se une al ALBA

Honduras se convirtió en el último país latinoamericano en unirse al ALBA, la Alternativa Bolivariana de las Américas. El ALBA fue establecido para contrarrestar los tratados comerciales liderados por Estados Unidos en América Latina. Funcionarios hondureños dicen que el miembro fundador, Venezuela, ofreció duplicar su ayuda extranjera, superando la ayuda de los órganos controlados por Estados Unidos como el Banco Mundial. La medida es una señal de rechazo a la influencia de Estados Unidos en América Latina. En la década del 80, Honduras fue el escenario del esfuerzo liderado por Estados Unidos de derrocar al gobierno sandinista en Nicaragua. Nicaragua también es miembro del ALBA junto a Cuba, Bolivia y Dominica.

Huracán Gustav dejó 59 muertos en Haití

Continúa aumentando el número de muertos a causa del huracán Gustav: 59 personas murieron en Haití esta semana, luego de que Gustav provocó grandes inundaciones y deslizamientos de tierra. Otras ocho personas murieron en el país vecino, República Dominicana. El Estado de Louisiana dice que está tomando precauciones en caso de que Gustav azote la Costa del Golfo. Hoy es el tercer aniversario del Huracán Katrina.

Ex generales argentinos de la dictadura condenados a cadena perpetua

En Argentina, dos altos generales de la dictadura militar argentina fueron condenados a cadena perpetua. Antonio Domingo Bussi y Luciano Benjamin fueron hallados culpables de violaciones a los derechos humanos durante la dictadura, que tuvo siete años de duración y finalizó en 1983.

El mundo

China deporta a activistas estadounidenses a favor del Tibet

Tras el cierre de los Juegos Olímpicos en Pekín el domingo, China deportó a ocho estadounidenses presos

vinculados al movimiento Estudiantes por un Tibet Libre. Los estadounidenses habían sido condenados a diez días de detención por realizar una manifestación a favor del Tibet sin autorización la semana pasada. Entre los detenidos se encontraba Brian Conley, un periodista independiente y video blogger.

Tribunal ordena a Reino Unido a publicar información de detenido en Guantánamo

Un residente británico que está detenido en Bahía de Guantánamo obtuvo un fallo en la Corte Suprema de Gran Bretaña que ordenó al gobierno británico a publicar documentos secretos que podrían ayudar a demostrar que fue torturado por fuerzas estadounidenses. Binyam Mohamed, de 30 años de edad, alega que su confesión de cargos de terrorismo fue realizada después de que le cortaran el pene con una navaja. El caso probablemente revele en más detalle el nivel de cooperación entre los gobiernos estadounidense y británico en el programa de “rendición extraordinaria” que envió a sospechosos de terrorismo a prisiones secretas en todo el mundo, donde fueron torturados.

Cámara Alta de Rusia apoya a regiones separatistas de Georgia

En otras noticias, la Cámara Alta del Parlamento de Rusia aprobó por unanimidad una resolución que exige al Presidente Dmitry Medvedev que reconozca las regiones separatistas de Georgia, Ossetia del Sur y Abjazia, como Estados independientes. El viernes, Moscú retiró la mayor parte de sus fuerzas de la zona central de Georgia, pero Rusia dijo que mantendría las fuerzas restantes para proteger a las regiones separatistas. Mientras tanto, un destructor de la Armada estadounidense llegó a Georgia el domingo con 55 toneladas de suministros de ayuda como parte de lo que el gobierno de Bush calificó como una misión humanitaria. El USS McFaul es el primero de tres buques de guerra que llegarán esta semana. El buque está equipado con una amplia gama de armas que incluyen misiles de crucero Tomahawk, que pueden portar cabezas de guerra convencionales o nucleares.

Putin acusa a Estados Unidos de avivar conflicto en Georgia

El Presidente ruso Vladimir Putin acusó al gobierno de Bush de promover el conflicto militar entre Georgia y Rusia para aparentemente beneficiar al candidato republicano John McCain. En una entrevista con CNN, Putin dijo:

“Surgiría la sospecha de que alguien en Estados Unidos creó este conflicto a propósito para generar la situación y crear una ventaja para uno de los candidatos... Necesitaban una pequeña guerra victoriosa”. La Casa Blanca desestimó los comentarios de Putin. La Secretaria de Prensa Dana Perino señaló que el conflicto en Georgia amenazaría los vínculos de Rusia.

Dana Perino dijo: “Estamos en proceso de reevaluar nuestra relación con Rusia, estamos haciendo eso junto con nuestros socios internacionales como Francia, pero también con muchos más como Alemania y otros países de la OTAN. Creo que es prematuro decirlo, no sé qué resultará del proceso en que la gente discutirá cuáles podrían ser las consecuencias”.